

---

**Elektromagnetna združljivost (EMC) – 6-3. del: Osnovni standardi –  
Standard oddajanja motenj v stanovanjskih, poslovnih in manj zahtevnih  
industrijskih okoljih (IEC 61000-6-3:2006)**

Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-3: Generic standards –  
Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments  
(IEC 61000-6-3:2006)

Compatibilité électromagnétique (CEM) – Partie 6-3: Normes génériques –  
Norme sur l'émission pour les environnements résidentiels, commerciaux et de  
l'industrie légère (CEI 61000-6-3:2006)

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 6-3: Fachgrundnormen –  
Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie  
Kleinbetriebe (IEC 61000-6-3:2006)

## NACIONALNI UVOD

Standard SIST EN 61000-6-3 (sl), Elektromagnetna združljivost (EMC) – 6-3. del: Osnovni standardi – Standard oddajanja motenj v stanovanjskih, poslovnih in manj zahtevnih industrijskih okoljih (IEC 61000-6-3:2006), 2007, ima status slovenskega standarda in je istoveten evropskemu standardu EN 61000-6-3 (en), Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-3: Generic standards – Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments (IEC 61000-6-3:2006), 2007.

Ta standard nadomešča SIST EN 61000-6-3:2002.

## NACIONALNI PREDGOVOR

Evropski standard EN 61000-6-3:2007 je pripravil tehnični odbor CLC/TC 210 Elektromagnetna združljivost (EMC). Slovenski standard SIST EN 61000-6-3:2007 je prevod evropskega standarda EN 61000-6-3:2007. V primeru spora glede besedila slovenskega prevoda v tem standardu je odločilen izvorni evropski standard v angleškem jeziku. Slovensko izdajo standarda je potrdil tehnični odbor SIST/TC EMC Elektromagnetna združljivost.

Odločitev za privzem tega standarda je v septembru 2007 sprejel tehnični odbor SIST/TC EMC Elektromagnetna združljivost.

## ZVEZA Z NACIONALNIMI STANDARDI

S privzemom tega evropskega standarda veljajo za omejeni namen referenčnih standardov vsi standardi, navedeni v izvorniku, razen tistih, ki so že sprejeti v nacionalno standardizacijo:

- |                        |  |
|------------------------|--|
| SIST EN 61000-3-2      | Elektromagnetna združljivost (EMC) – 3-2. del: Mejne vrednosti – Mejne vrednosti za oddajanje harmonskih tokov (vhodni tok opreme do vključno 16 A na fazo)  |
| SIST EN 61000-3-3      | Elektromagnetna združljivost (EMC) – 3-3. del: Mejne vrednosti – Omejitev vrednosti kolebanja napetosti in flikerja v nizkonapetostnih napajalnih sistemih za opremo z naznačenim tokom do 16 A in ni priključena pod posebnimi pogoji                             |
| SIST EN 61000-3-11     | Elektromagnetna združljivost (EMC) – 11. del: Mejne vrednosti – Mejne vrednosti napetostnih sprememb, kolebanja napetosti in flikerja v javnih nizkonapetostnih napajalnih sistemih – Oprema z naznačenim tokom do vključno 75 A, ki je predmet pogojnega priklopa |
| SIST EN 61000-3-12     | Elektromagnetna združljivost (EMC) – 3-12. del: Mejne vrednosti – Mejne vrednosti za harmonske tokove, ki jih povzročata oprema, priključena na nizkonapetostne napajalne sisteme z naznačenim tokom, večjim od 16 A in $\leq 75$ A po liniji                      |
| SIST EN 55014-1        | Elektromagnetna združljivost – Zahteve za (električne) gospodinjske aparate, električna ročna orodja in podobne aparate – 1. del: Oddajanje  |
| SIST EN 55016-1-2:2005 | Specifikacija za merilne naprave in metode za merjenje radijskih motenj in odpornosti – 1-2. del: Merilne naprave za merjenje radijskih motenj in odpornosti – Pomožna oprema – Motnje po vodnikih (CISPR 16-1-2:2003)   |
| SIST EN 55016-2-1:2005 | Specifikacija za merilne naprave in metode za merjenje radijskih motenj in odpornosti – 2-1. del: Metode za merjenje radijskih motenj in odpornosti – Merjenje motenj po vodnikih (CISPR 16-2-1:2003)  |
| SIST EN 55016-2-3      | Specifikacija merilnih naprav in metod za merjenje radijskih motenj in odpornosti – 2-3. del: Metode za merjenje radijskih motenj in odpornosti – Merjenje sevanih motenj  |

- SIST EN 55016-4-2      Specifikacija za merilne naprave in metode za merjenje radijskih motenj in odpornosti – 4-2. del: Modeliranje negotovosti, statistike in mejnih vrednosti - Negotovost merilnih instrumentov
- SIST EN 55022          Oprema za informacijsko tehnologijo – Karakteristike občutljivosti za radijske motnje – Mejne vrednosti in merilne metode

#### OSNOVA ZA IZDAJO STANDARDARDA

- privzem standarda EN 61000-6-3:2007

#### PREDHODNA IZDAJA

- SIST EN 61000-6-3:2002, Elektromagnetna združljivost (EMC) – 6-3. del: Osnovni standardi – Standard oddajanja motenj v stanovanjskih, poslovnih in lahkoindustrijskih okoljih

#### OPOMBE

- Povsod, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz "evropski" ali "mednarodni" standard, v SIST EN 61000-6-3:2007 to pomeni "slovenski" standard.
- Nacionalni uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.
- Ta nacionalni dokument je istoveten EN 61000-6-3:2007 in je objavljen z dovoljenjem

CEN/CENELEC  
Upravni center  
Avenue Marnix 17  
B-1000 Bruselj

STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

This national document is identical with EN 61000-6-3:2007 and is published with the permission of

[SIST EN 61000-6-3:2007](#)

CEN/CENELEC  
Management Centre  
Avenue Marnix 17  
B -1000 Brussels

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61000-6-3:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/29f968b1-6f5c-44f7-ba9f-718a83266998/sist-en-61000-6-3-2007>

Slovenska izdaja

## Elektromagnetna združljivost (EMC) – 6-3. del: Osnovni standardi – Standard oddajanja motenj v stanovanjskih, poslovnih in manj zahtevnih industrijskih okoljih (IEC 61000-6-3:2006)

Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-3: Generic standards – Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments (IEC 61000-6-3:2006)

Compatibilité électromagnétique (CEM) – Partie 6-3: Normes génériques – Norme sur l'émission pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère (CEI 61000-6-3:2006)

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 6-3: Fachgrundnormen – Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe (IEC 61000-6-3:2006)

### iTeh STANDARD PREVIEW

Ta evropski standard je CENELEC sprejel 11. decembra 2006. Člani CENELEC morajo izpolnjevati notranje predpise CEN/CENELEC, s katerimi so predpisani pogoji za privzem tega evropskega standarda na nacionalno raven brez kakršnihkoli sprememb.

Najnovejši sezname teh nacionalnih standardov z njihovimi bibliografskimi podatki se na zahtevo lahko dobijo pri Centralnem sekretariatu ali kateremkoli članu CENELEC.

Ta evropski standard obstaja v treh uradnih izdajah (angleški, francoski in nemški). Izdaje v drugih jezikih, ki jih člani CENELEC na lastno odgovornost prevedejo in izdajo ter prijavijo pri Centralnem sekretariatu, veljajo kot uradne izdaje.

Člani CENELEC so nacionalni elektrotehniški komiteji Avstrije, Belgije, Bolgarije, Cipra, Češke republike, Danske, Estonije, Finske, Francije, Grčije, Islandije, Irske, Italije, Latvije, Litve, Luksemburga, Madžarske, Malte, Nemčije, Nizozemske, Norveške, Poljske, Portugalske, Romunije, Slovaške, Slovenije, Španije, Švedske, Švice in Združenega kraljestva.

### CENELEC

Evropski komitej za standardizacijo v elektrotehnik  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Centralni sekretariat: Rue de Stassart 35, B-1050 Bruselj

<b>VSEBINA</b>	<b>Stran</b>
Predgovor k evropskemu standardu .....	3
Dodatek ZA (normativni): Sklicevanje na mednarodne publikacije z njihovimi ustreznimi evropskimi publikacijami.....	4
Dodatek ZZ (informativni): Vključitev bistvenih zahtev direktiv ES .....	6
Predgovor k mednarodnemu standardu.....	7
Uvod .....	9
1 Področje uporabe in namen .....	10
2 Zveze s standardi .....	11
3 Izrazi in definicije .....	11
4 Pogoji med preskušanjem .....	13
5 Dokumentacija o proizvodu .....	13
6 Uporabnost .....	13
7 Zahteve za oddajanje motenj .....	13
8 Uporaba mejnih vrednosti in preskusov za skladnost opreme v serijski proizvodnji .....	14
9 Merilna negotovost .....	14
Literatura.....	17
Preglednica 1: Oddajanje motenj .....	15
Slika 1: Primeri portov .....	12

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.itech.ai)

[SIST EN 61000-6-3:2007](https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/29f968b1-6f5c-44f7-ba9f-718a83266998/sist-en-61000-6-3-2007)

<https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/29f968b1-6f5c-44f7-ba9f-718a83266998/sist-en-61000-6-3-2007>

## Predgovor k evropskemu standardu

Besedilo dokumenta CISPR/H/121/FDIS, prihodnje 2. izdaje IEC 61000-6-3, ki ga je pripravil pododbor CISPR SC H Meje za zaščito radijskih storitev, je CENELEC po vzporednem glasovanju v IEC in CENELEC 1. decembra 2006 sprejel kot EN 61000-6-3.

Ta evropski standard nadomešča EN 61000-6-3:2001+A11:2004.

Glavne spremembe v EN 61000-6-3:2007 so dodana točka o preskusih opreme v serijski proizvodnji, nova točka o merilni negotovosti ter dodane zahteve za enosmerne napajalne in telekomunikacijske porte. Izbrisan je bil informativni dodatek.

Določena sta bila naslednja datuma:

- zadnji datum, do katerega mora EN dobiti status nacionalnega standarda bodisi z objavo istovetnega besedila ali z razglasitvijo (dop) 2007-09-01
- zadnji datum, ko je treba razveljaviti nacionalne standarde, ki so z EN v nasprotju (dow) 2009-12-01

Dodatka ZA in ZZ je dodal CENELEC.

---

## iTeh STANDARD PREVIEW

Razglasitvena objava

Besedilo mednarodnega standarda IEC 61000-6-3:2006 je CENELEC odobril kot evropski standard brez kakršnihkoli sprememb.

V uradni verziji je treba v Literaturi dodati opombo k naslednjima standardoma:

IEC 61000-6-1	OPOMBA	Harmoniziran kot EN 61000-6-1:2007 (nespremenjen)
IEC 61000-6-4	OPOMBA	Harmoniziran kot EN 61000-6-4 (nespremenjen)

---

## Dodatek ZA

(normativni)

### Sklicevanje na mednarodne publikacije z njihovimi ustreznimi evropskimi publikacijami

Pri uporabi tega dokumenta so nujno potrebni naslednji referenčni dokumenti. Pri datiranih sklicevanjih velja le navedena izdaja dokumenta. Pri nedatiranih sklicevanjih se uporablja zadnja izdaja publikacije (vključno z dopolnili).

OPOMBA: Kadar je mednarodna publikacija spremenjena in so spremembe označene z (mod), se uporablja ustrezni dokument EN/HD.

<u>Standard</u>	<u>Leto</u>	<u>Naslov</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Leto</u>
IEC 61000-3-2	- <sup>1)</sup>	Elektromagnetna združljivost (EMC) – 3-2. del: Mejne vrednosti – Mejne vrednosti za oddajanje harmonskih tokov (vhodni tok opreme do vključno 16 A na fazo)	EN 61000-3-2	2006 <sup>2)</sup>
IEC 61000-3-3	- <sup>1)</sup>	Elektromagnetna združljivost (EMC) – 3-3. del: Mejne vrednosti – Omejitev vrednosti kolebanja napetosti in flikerja v nizkonapetostnih napajalnih sistemih za opremo z naznačenim tokom do 16 A in ni priključena pod posebnimi pogoji	EN 61000-3-3+ popr. julij	1995 <sup>2)</sup> 1997
IEC 61000-3-11	- <sup>1)</sup>	Elektromagnetna združljivost (EMC) – 3-11. del: Mejne vrednosti – Mejne vrednosti napetostnih sprememb kolebanja napetosti in flikerja v javnih nizkonapetostnih napajalnih sistemih – Oprema z naznačenim tokom do vključno 75 A, ki je predmet pogojnega priklopa	EN 61000-3-11	2000 <sup>2)</sup>
IEC 61000-3-12	- <sup>1)</sup>	Elektromagnetna združljivost (EMC) – 3-12. del: Mejne vrednosti – Mejne vrednosti za harmonske tokove, ki jih povzroča oprema, priključena na nizkonapetostne napajalne sisteme z naznačenim tokom, večjim od 16 A in ≤ 75 A po liniji	EN 61000-3-12	2005 <sup>2)</sup>
CISPR 14-1	- <sup>1)</sup>	Elektromagnetna združljivost – Zahteve za (električne) gospodinjske aparate, električna ročna orodja in podobne aparate – 1. del: Oddajanje	EN 55014-1	2006 <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Nedatirano sklicevanje.

<sup>2)</sup> Veljavna izdaja ob izidu.



<u>Standard</u>	<u>Leto</u>	<u>Naslov</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Leto</u>
CISPR 16-1-2	2003	Specifikacija za merilne naprave in metode za merjenje radijskih motenj in odpornosti – 1-2. del: Merilne naprave za merjenje radijskih motenj in odpornosti – Pomožna oprema – Motnje po vodnikih	EN 55016-1-2	2004
CISPR 16-2-1	2003	Specifikacija za merilne naprave in metode za merjenje radijskih motenj in odpornosti – 2-1. del: Metode za merjenje radijskih motenj in odpornosti – Merjenje motenj po vodnikih	EN 55016-2-1	2004
CISPR 16-2-3	- <sup>1)</sup>	Specifikacija merilnih naprav in metod za merjenje radijskih motenj in odpornosti – 2-3. del: Metode za merjenje radijskih motenj in odpornosti – Merjenje sevanih motenj	EN 55016-2-3	2006 <sup>2)</sup>
CISPR 16-4-2	- <sup>1)</sup>	Specifikacija za merilne naprave in metode za merjenje radijskih motenj in odpornosti – 4-2. del: Modeliranje negotovosti, statistike in mejnih vrednosti – Negotovost pri meritvah EMC	EN 55016-4-2	2004 <sup>2)</sup>
CISPR 22	- <sup>1)</sup>	Oprema za informacijsko tehnologijo – Karakteristike občutljivosti za radijske motnje – Mejne vrednosti in merilne metode	EN 55022	2006 <sup>2)</sup>

[SIST EN 61000-6-3:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/29f968b1-6f5c-44f7-ba9f-718a83266998/sist-en-61000-6-3-2007)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/29f968b1-6f5c-44f7-ba9f-718a83266998/sist-en-61000-6-3-2007>

<sup>1)</sup> Nedatirano sklicevanje.

<sup>2)</sup> Veljavna izdaja ob izidu.

**Dodatek ZZ**  
(informativni)

**Vključitev bistvenih zahtev direktiv ES**

Ta evropski standard je bil pripravljen v okviru mandata, ki sta ga Evropska komisija in Evropsko združenje za prosto trgovino dala CENELEC in v obsegu svojega področja uporabe vključuje bistvene zahteve, kot so podane v členu 4(a) Direktive ES 89/336/EGS in v členu 1(a) Priloge I k Direktivi 2004/108/ES ter bistvene zahteve člena 3.1(b) (samo oddajanje) Direktive ES 1999/5/ES.

Skladnost s tem standardom je eden od načinov doseganja skladnosti z določenimi bistvenimi zahtevami zadevnih direktiv.

OPOZORILO: Za izdelke, ki jih zajema ta standard, lahko veljajo tudi druge zahteve in druge direktive.

---

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 61000-6-3:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/29f968b1-6f5c-44f7-ba9f-718a83266998/sist-en-61000-6-3-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/29f968b1-6f5c-44f7-ba9f-718a83266998/sist-en-61000-6-3-2007>

---

 MEDNARODNA ELEKTROTEHNIŠKA KOMISIJA
 

---

**Elektromagnetna združljivost (EMC) –**
**6-3. del: Osnovni standardi – Standard oddajanja motenj v stanovanjskih, poslovnih in manj zahtevnih industrijskih okoljih (IEC 61000-6-3:2006)**
**Predgovor k mednarodnemu standardu**

- 1) IEC (Mednarodna elektrotehniška komisija) je svetovna organizacija za standardizacijo, ki združuje vse nacionalne elektrotehnične komiteje (nacionalni komiteji IEC). Cilj IEC je pospeševati mednarodno sodelovanje v vseh vprašanih standardizacije s področja elektrotehnike in elektronike. V ta namen poleg drugih aktivnosti izdaja mednarodne standarde, tehnične specifikacije, tehnična poročila, javnosti dostopne specifikacije (PAS) in vodila (v nadaljevanju: publikacije IEC). Za njihovo pripravo so odgovorni tehnični odbori. Vsak nacionalni komitej IEC, ki ga zanima obravnavana tema, lahko sodeluje v tem pripravljalnem delu. Prav tako lahko v pripravi sodelujejo mednarodne organizacije ter vladne in nevladne ustanove, ki so povezane z IEC. IEC deluje v tesni povezavi z mednarodno organizacijo za standardizacijo ISO skladno s pogoji, določenimi v soglasju med obema organizacijama.
- 2) Uradne odločitve ali sporazumi IEC o tehničnih vprašanih, pripravljeni v tehničnih odborih, v katerih so prisotni vsi nacionalni komiteji, ki jih tema zanima, izražajo, kolikor je mogoče, mednarodno soglasje o obravnavani temi.
- 3) Publikacije IEC imajo obliko priporočil za njihovo uporabo na mednarodni ravni in jih kot takšne sprejmejo nacionalni komiteji IEC. Čeprav IEC skuša na vse primerne načine zagotavljati točnost tehničnih vsebin v publikacijah IEC, IEC ne more biti odgovoren za način, kako se določila uporabljajo, ter za morebitne napačne razlage končnih uporabnikov.
- 4) Da bi pospeševali mednarodno poenotenje, so se nacionalni komiteji IEC zavezali, da bodo v svojih nacionalnih in regionalnih standardih čim pregledneje uporabljali mednarodne standarde. Vsako odstopanje med standardom IEC in ustreznim nacionalnim ali regionalnim standardom je treba v slednjem jasno označiti.
- 5) IEC ni določil nobenega postopka označevanja, ki bi kazal na njegovo potrditev, in ne more biti odgovoren za katero koli opremo, ki bi bila deklarirana kot skladna z eno od njegovih publikacij.
- 6) Vsi uporabniki naj bi si zagotovili zadnjo izdajo teh publikacij.
- 7) IEC ali njegovi direktorji, zaposleni, uslužbenci ali agenti, vključno s samostojnimi strokovnjaki ter člani tehničnih odborov in nacionalnih komitejev IEC, ne prevzemajo nobene odgovornosti za kakršno koli osebno poškodbo, škodo na premoženju ali katero koli drugo škodo kakršne koli vrste, bodisi posredne ali neposredne, ali za stroške (vključno z zakonitim lastništvom) in izdatke, povezane s publikacijo, njeno uporabo ali zanašanjem na to publikacijo IEC ali katero koli drugo publikacijo IEC.
- 8) Pozornost je treba posvetiti normativnim virom, na katere se sklicuje ta publikacija. Uporaba navedenih publikacij je nujna za pravilno uporabo te publikacije.
- 9) Opozoriti je treba na možnost, da bi lahko bil kateri od elementov tega mednarodnega standarda predmet patentnih pravic. IEC ni odgovoren za identificiranje nobene od teh patentnih pravic.

Mednarodni standard IEC 61000-6-3 je pripravil pododbor CISPR H Mejne vrednosti za zaščito radijskih storitev.

Ta druga izdaja preključuje in nadomešča prvo izdajo, ki je bila objavljena leta 1996 kot CISPR/IEC 61000-6-3. Predstavlja tehnično spremembo. Glavne spremembe v tej izdaji so dodana točka o preskusi opreme v serijski proizvodnji, nova točka o merilni negotovosti ter dodane zahteve za enosmerne napajalne in telekomunikacijske porte. Izbrisan je bil informativni dodatek.

Besedilo tega standarda je osnovano na naslednjih dokumentih:

FDIS	Poročilo o glasovanju
CISPR/H/121/FDIS	CISPR/H/124/RVD